

---

# DEWALT®

---

D28111

D28113(K)

D28130

D28132

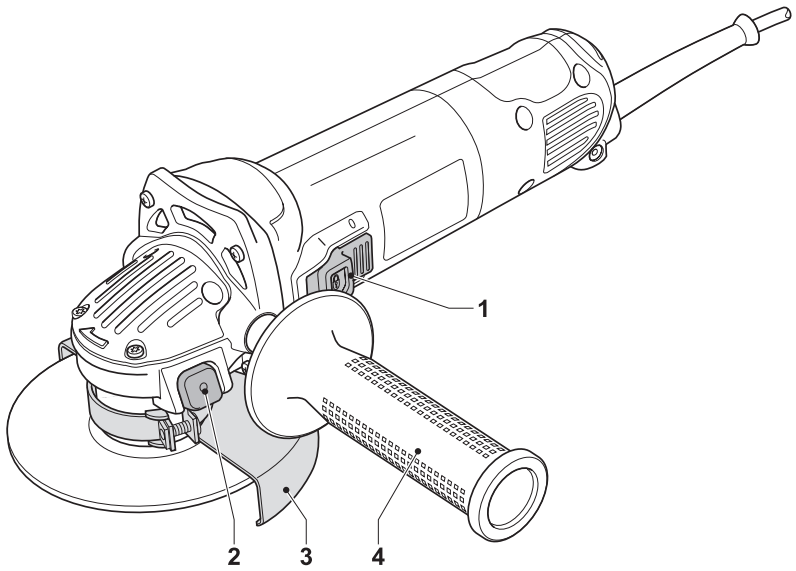
D28134

D28135(K)

D28141

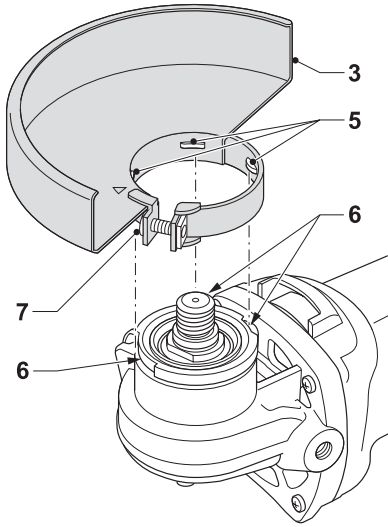
559866-71 IL

תורגם מההוראות המקוריות

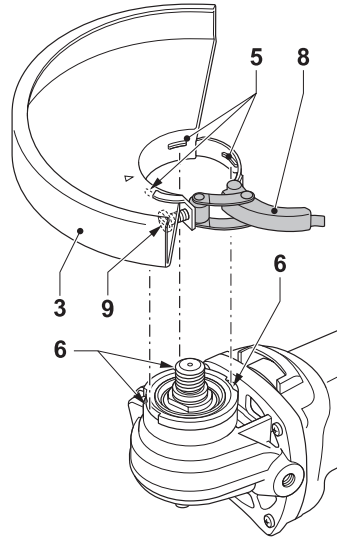


**A**

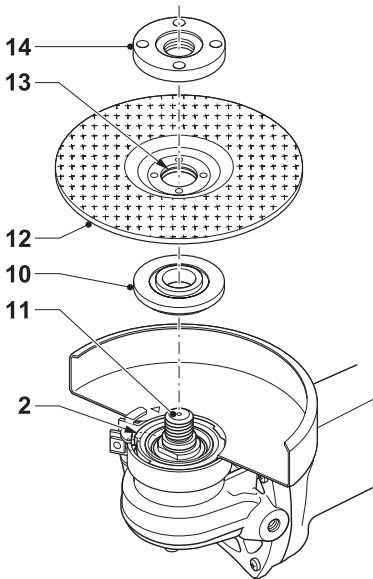
---



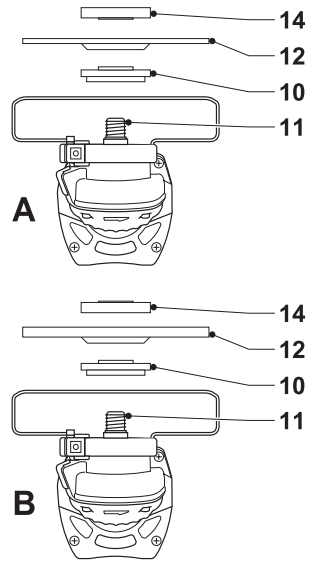
**B1**



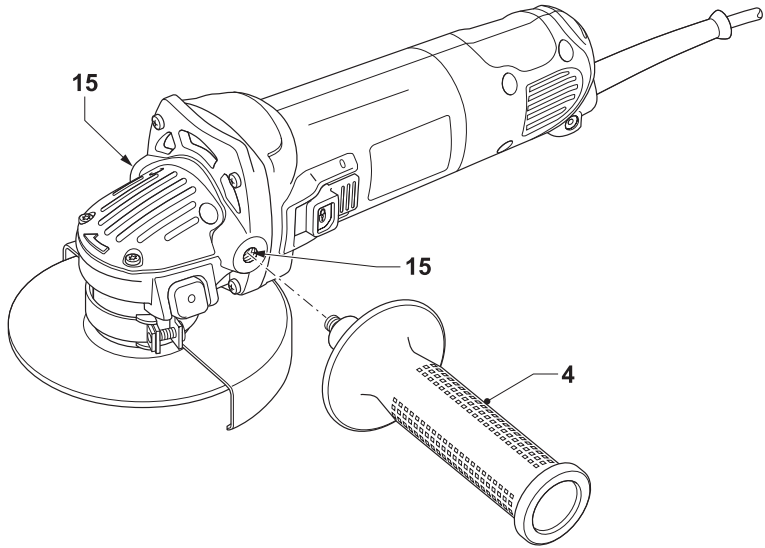
**B2**



**C1**



**C2**



**D**

---

# משחזת זוויתית

## ברכותינו!

בחרת לרכוש כלי של חברת דה-וולט (DEWALT). שנים רבות של ניסיון, פיתוח מוצרים וחדשנות מבטיחים שחברת דה-וולט היא אחת מהשותפות האמינות ביותר של המשתמשים המקצועיים בכלי עבודה חשמליים.

## נתונים טכניים

D28141	D28135 (K)	D28134	D28132	D28130	D28113 (K)	D28111	
230	230	230	230	230	230	230	מתח וולט
1,400	1,400	1,100	1,200	900	900	850	הספק נצרך ואט
9,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000	מהירות מרבית ללא עומס סל"ד
150	125	125	125	125	115	115	קוטר הגלגל מ"מ
M14	M14	M14	M14	M14	M14	M14	קוטר הכושר
2.0	2.0	1.7	1.7	1.7	1.7	1.6	משקל ק"ג

## נתיכים:

כלים לעבודה במתח 230 וולט 10 אמפר, בקו ההזנה

### D28113(K)/D28130/D28132/D28135(K)/D28141 - ידית צד למניעת רעידות

ידית הצד למניעת רעידות מבטיחה נוחות נוספת על-ידי שיכוך הרעידות הנגרמות על-ידי הכלי.

### D28113(K)/D28130/D28132/D28134/D28141 - מגן ללא מפתח

המגן המופעל ללא מפתח מאפשר כוונן מהיר במהלך השימוש כדי לשפר את רבגוניות היישומים.

### D28113(K)/D28130/D28132/D28134/D28141 - מערכת להוצאת אבק

המערכת להוצאת אבק מונעת הצטברות אבק סביב המגן ופאתי הכניסה של המנוע, ומפחיתה את כמות האבק הנכנסת לבית המנוע.

## בטיחות חשמלית

המנוע החשמלי בכלי זה תוכנן עבור מתח אחד בלבד. לפני חיבור הכלי לרשת החשמל ודא תמיד שמתח הרשת מתאים למתח העבודה של הכלי, הרשום על לוחית הזהיזו שלו.

כלי זה של דה-וולט מבודד בבידוד כפול על-פי תקן EN 50144; לכן הוא אינו זקוק לארקה.



## שימוש בכבל מאריך

אם יש צורך להשתמש בכבל מאריך, השתמש תמיד בכבל מאריך מאושר המתאים לצריכת הזרם של הכלי (ראה נתונים טכניים). שטח החתך המזערי של המוליך הוא 1.5 ממ<sup>2</sup>.

כאשר משתמשים בכבל מאריך המאווסן על תוף, חובה תמיד לפרוס את הכבל עד הסוף.

בחוברת זו נעשה שימוש בסמלים הבאים:

מציין סכנה של פגיעה גופנית, מוות או נזק כללי בעקבות אי-ציות להוראות ולאזהרות המפורטות בחוברת זו.



מציין סכנת התחשמלות.



סכנת שריפה.



## תכולת האריזה

אריזה זו מכילה:

- 1 משחזת זוויתית
- 1 מגן
- 1 ידית צד
- 1 ערכת אוגנים
- 1 מפתח שני-פינים
- 1 תיבת חלקים (דגמי K בלבד)
- 1 מדריך למשתמש
- 1 תרשים מפורק

- בדוק את הכלי, החלקים והאביזרים לנזק שהיה עלול להיגרם במהלך המשלוח.
- קרא בעיון והבן את המידע וההנחיות בחוברת זו לפני הפעלת הכלי.

## תיאור (ציור A)

המשחזת הזוויתית שלך מדגם D28111/D28113(K)/D28130/ D28132/D28134/D28135(K)/D28141 תוכננה לשימוש מקצועי של פעולות השחזה וחייתוך.

- 1 מתג הפעלה/הפסקה
- 2 נועל כושר
- 3 מגן
- 4 ידית צד

## הרכבה וכוונון

לפני ההרכבה והכוונון של הכלי חובה לנתק אותו מרשת החשמל.



### התקנה והסרה של המגן (צוירים B1 ו-B2)

#### D28111 - מגן עם בורג קיבוע (צויר B1)

- הנח את הכלי על השולחן כשהכוש פונה כלפי מעלה.
- הבא את הזיזים (5) אל מול החריצים (6).
- לחץ על המגן כלפי מטה וסובב אותו למצב הדרוש.
- הדק את הבורג (7).
- להסרת המגן, הרפה את הידוק הבורג.

אסור בהחלט להשתמש בכלי כשהמגן אינו במקומו.



#### D28113(K)/D28130/D28132/D28134/ D28135(K)/ D28141 - מגן ללא מפתח (צויר B2)

- הנח את הכלי על השולחן כשהכוש פונה כלפי מעלה.
- שחרר את נועל החביקה (8) והחזק את המגן (3) מעל הכלי, כפי שמוצג.
- הבא את הזיזים (5) אל מול החריצים (6).
- לחץ על המגן כלפי מטה וסובב אותו למצב הדרוש.
- הגדל את כוח החביקה לפי הצורך על-ידי הידוק הבורג (9).
- הדק את נועל החביקה.
- להסרת המגן, שחרר את נועל החביקה.

אסור בהחלט להשתמש בכלי כשהמגן אינו במקומו.



### התקנה והסרה של דיסק חיתוך או גלגל השחזה (צוירים C1 ו-C2)

- הנח את הכלי על השולחן כשהמגן פונה כלפי מעלה.
- התקן כהלכה את האוגן (10) על הכוש (11) (צויר C1).
- הנח את הדיסק (12) על האוגן (10). כשמתקינים דיסק עם מרכז מוגבה, ודא שהמרכז המוגבה (13) פונה אל האוגן (10).
- הברג את האוגן החיצוני (14) על הכוש (11) (צויר C2):
  - כשמתקינים דיסק השחזה (A), הטבעת שעל האוגן (14) חייבת לפנות לכיוון הדיסק;
  - כשמתקינים דיסק חיתוך (B), הטבעת שעל האוגן (14) חייבת לפנות מהדיסק והלאה.
- לחץ על נועל הכוש (2) וסובב את הכוש (11) עד שהוא ננעל במקומו.
- הדק את האוגן (14) באמצעות מפתח שני פינים המסופק עם הכלי.
- שחרר את נועל הכוש.

- כדי להסיר את הדיסק, הרפה את הידוק האוגן (14) באמצעות מפתח שני פינים.

אסור להשתמש בדיסק שנגרם לו נזק.



### התקנת ידית הצד (צויר D)

- הברג היטב את ידית הצד (4) באחד מהקדחים (14) שמשני צדי בית הממסרה.

## הוראות שימוש

- הקדד תמיד לפעול על-פי כל הוראות הבטיחות והתקנות התקפות.
- ודא שכל החלקים שיש לחתוך או להשחזר מקובעים היטב למקומם.
- הפעל רק לחץ קל על הכלי.
- אסור להפעיל כוח צדי על הדיסק.
- הימנע מהפעלת עומס-יתר. אם הכלי מתחמם, הנח לו לפעול ללא עומס למשך מספר דקות.



### לפני ההפעלה:

- התקן את המגן ואת הגלגל או הדיסק המתאים על הכלי.
- אל שתמש בגלגלי השחזה או דיסקי חיתוך בלויים מדי.
- ודא שהאוגן הפנימי והאוגן החיצוני מותקנים כהלכה.
- ודא שהגלגל או הדיסק מסתובבים בכיוון החץ המסומן על האביזר ועל הכלי.

### הפעלה והפסקת פעולה (צויר A)

- להפעלת הכלי, לחץ על מתג הפעלה/הפסקה (1).
- להפעלה רצופה, לחץ על המתג לפנים עד לסוף מהלכו.
- להפסקת פעולת הכלי, הרפה מהמתג. כדי להפסיק את הפעולה של כלי הנמצא במצב של עבודה רצופה, לחץ על החלק האחורי של המתג.

אל תפעיל ואל תפסיק את פעולת הכלי כאשר הוא נמצא תחת עומס.



### עבודה במתכת

- כשמשתמשים בכלי לעבודות במתכת, עליך לוודא שהוא מזמן מרשת חשמל המוגנת באמצעות מפסק זרם פחת כדי למנוע סכנת התחשמלות הגדלה בגלל הצטברות של שבבי מתכת.
- אם הזנת המתח התנתקה בעקבות פעולת המפסק לזרם פחת, הבא את הכלי לתיקון לתחנת שירות מורשית של דה-וולט.

כשעובדים עם מתכת בתנאי עבודה קשים במיוחד, אבק מוליך עלול להצטבר בתוך בית הכלי. מצב זה עלול לגרום לירידה ברמת הבידוד הפנימי של הכלי ולסכנת התחשמלות.



## הגנת הסביבה

איסוף נפרד. אסור לסלק מוצר זה ביחד עם אשפה ביתית רגילה.



אם תחליט יום אחד שאין לך צורך יותר בכלי של דה-וולט שברשותך ויש לך צורך בכלי חלופי, אל תשליך לאשפה הביתית את הכלי שאינו תקין או שאין לך בו שימוש. הכן את הכלי לאיסוף נפרד של אשפה.

איסוף נפרד של מוצרים משומשים וחומרי אריזה מאפשר למחזר חומרים שונים לשימוש חוזר. חומרים ממוחזרים או שנעשה בהם שימוש חוזר מסייעים למניעת זיהום הסביבה ומפחיתים את הדרישה לחומרי גלם בסיסיים.



יתכן כי התקנות המקומיות מעמידות שירותי איסוף נפרד למוצרים חשמליים ביתיים באתרי פסולת עירוניים או שתוכל למסור את הכלי הישן שלך לחנות בה תרכוש מוצר חדש.

חברת דה-וולט מספקת מתקן המיועד לאיסוף ולמיחזור מוצרי החברה לאחר שהם הגיעו לסוף מהלך חייהם. כדי לנצל שירות זה, החזר את המוצר שלך לכל תחנת שירות מורשית שתאסוף אותו מטעמנו.

תוכל לבדוק את המיקום של תחנת השירות המורשית הקרובה אליך על-ידי התקשרות לנציגות דה-וולט המקומית לפי הכתובת המפורטת בחוברת זו. לחליפין, רשימת תחנות השירות המורשות של דה-וולט, כולל פרטיהן המלאים ואנשי הקשר שלהן מפורטת באינטרנט בכתובת: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

כדי למנוע הצטברות של שבבי מתכת בכלי, אנו ממליצים לנקות כל יום את חריצי האוורור. ראה "תחזוקה".

## שימוש בדיסקים יעודיים (flap discs)

אזהרה: הצטברות אבק



שימוש נרחב בדיסקים יעודיים (flap discs) ביישומי השחזת מתכות עלול לגרום להגדלת סכנת ההתחשמלות. כדי להפחית את הסכנה, התקן מפסק פחת לפני השימוש ונקה הכל יום את חריצי האוורור באמצעות זרם של אוויר דחוס המוזרם דרך חריצי האוורור על-פי הוראות התחזוקה המפורטות להלן.

## אבזרים אופציונליים

פנה לתחנת השירות שלך לקבלת מידע נוסף על אודות אבזרים מתאימים לכלי שלך.

## תחזוקה

הכלי שלך, מתוצרת דה-וולט, תוכנן לפעול למשך זמן ממושך עם תחזוקה מזערית. פעולה ממושכת ומשביעת רצון של הכלי תלויה בטיפול נכון בכלי ובניקוי סדיר.

## מברשות שחוקת

המנוע יפסיק לפעול באופן אוטומטי כדי לציין שהמברשות נשחקו כמעט לחלוטין ושיש להביא את הכלי לטיפול. מברשות הפחם אינן מיועדות להחלפה על-ידי המשתמש. לתיקון הכלי, פנה לתחנת שירות מורשית של דה-וולט.



## סיכה

הכלי החשמלי שלך אינו זקוק לסיכה נוספת.



## ניקוי

שמור על ניקיון חריצי האוורור ונקה באופן סדיר את בית הכלי באמצעות מטלית רכה.

## ניקוי חריצי האוורור

כדי למנוע הצטברות של אבק בכלי, אנו ממליצים לנקות כל יום את חריצי האוורור.

- נתק את הכלי מרשת החשמל.
- הזרם אוויר דחוס ויבש דרך חריצי האוורור.
- נקה את חריצי האוורור בעזרת מברשת רכה או מטלית יבשה. אל תשתמש בכלים מתכתיים שעלולים לגרום נזק לחלקים הפנימיים.

## הוראות בטיחות כלליות

אזהרה! קרא את כל ההוראות-איוניות לאזהרות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, לשריפה ו/או לפגיעה גופנית חמורה. המונח "כלי חשמלי" המופיע בכל האזהרות שיפורטו להלן מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המוזן במתח רשת (באמצעות כבל) או המופעל באמצעות סוללה נטענת.

שמור חוברת זו לשימוש עתידי.

### 1 אזור העבודה

א שמור על אזור העבודה נקי ומאור היטב. מקום עבודה שאינו מסודר עלול לגרום לתאונות.

ב אל תשתמש בכלי עבודה חשמלי במקומות בהם הוא עלול לגרום לשריפה או להתפוצצות, כמו למשל בקרבת נוזלים, אבק או גזים דליקים. כלי עבודה חשמליים יוצרים ניצוצות שעלולים להצית אבק או אדים דליקים.

ג הרחק ילדים ועוברי אורח מאזור העבודה בזמן הפעלת הכלי. הפרעות והסחות דעת עלולות לגרום לאבדן שליטה.

### 2 בטיחות חשמלית

א כל התקעים של כלי העבודה החשמליים חייבים להתאים לשקעי רשת החשמל. אסור בהחלט לשנות את התקע בכל אופן שהוא. אל תשתמש בתקעים מתאמים כלשהם עם כלי עבודה חשמליים מוארקים. תקעים מקוריים ושקעים תואמים יפחיתו סכנת התחשמלות.

ב מנע ככל האפשר מגע גופני עם גופים או משטחים מוארקים (כמו למשל צינורות מים, רדיאטורים של מערכת הסקה, תנורים חשמליים, מקררים וכו'). סכנת ההתחשמלות גדלה אם גופך מוארק.

ג אל תחשוף את כלי העבודה לגשם או לתנאי לחות גבוהה. מים החוזרים אל הכלי יגדילו את סכנת ההתחשמלות.

ד אל תפגע בשלמות ותקינות הכבל. אסור בהחלט להשתמש בכבל לצורך נשיאה, משיכה או ניתוק התקע החשמלי של הכלי. הרחק את הכבל ממקורות חום, משמן, ממקומות חדים ומחלקים נעים. כבלים פגומים או מסוכנים ועם קשרים יגדילו את סכנת ההתחשמלות.

ה כאשר מפעילים את הכלי במקום שאינו מקורה, חובה להשתמש בכבל מאריך המיועד לשימוש מתחת לכיפת השמיים. שימוש בכבל המיועד לשימוש חיצוני, במקומות שאינם מקורים, יקטין את סכנת ההתחשמלות.

### 3 בטיחות אישית

א במהלך שימוש בכלים חשמליים, שמור על עירנות, שים לב למה שאתה עושה ופעל בהיגיון. אל תשתמש בכלי חשמלי כאשר אתה עייף או נמצא תחת השפעת תרופות, אלכוהול או סמים. גם רגע קצרצר של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת כלים חשמליים עלול לגרום לפגיעה גופנית חמורה.

ב

השתמש בציוד מגן. השתמש תמיד באמצעי הגנה לעיניים. שימוש על-פי הוצרך בציוד בטיחות מתאים כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות שאינן מחליקות, קסדה או אמצעים להגנה על השמיעה, יפחית סכנות לפגיעה גופנית.

ג

הימנע מהפעלה לא מכוונת של הכלי. ודא שמתג ההפעלה של הכלי נמצא במצב מנותק לפני חיבור הכלי לרשת החשמל. נשיאת הכלי כשאצבעך על המתג או חיבור הכלי לרשת החשמל כשמתג ההפעלה שלו במצב מחובר הם מצבים מסוכנים שמזמזמים תאונות.

ד

הסר את מפתח הכוונון או כל מפתח אחר לפני הפעלת הכלי. מפתח הידוק או כוונון הנשאר צמוד אל חלק סובב של הכלי החשמלי עלול לגרום לפגיעה גופנית חמורה.

ה

שמור על יציבות. הקד על עמידה יציבה ושיווי משקל. יציבה טובה ושמידה על שיווי המשקל מאפשרות שליטה טובה יותר בכלי העבודה במצבים בלתי צפויים.

פ

לבש בגדים מתאימים. אל תלבש פריטי לבוש רפויים או תכשיטים. הרחק שיער, פריטי לבוש וכפפות מחלקים נעים. פריטי ביגוד רפויים, תכשיטים ושיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים סובבים.

ז

אם עומדים לרשותך אמצעים לחיבור ציוד ליניקה ואיסוף אבק, הקד להשתמש בהם ולוודא שהם מחוברים כהלכה. השתמש באמצעים אלה כדי להקטין את הסכנות הקשורות לאבק.

4

### שימוש ושמידה על כלי עבודה חשמליים

אל תאמץ את הכלי. השתמש תמיד בכלי מהסוג המתאים לעבודה שעליך לבצע. הכלי המתאים יבצע את העבודה באופן טוב ובטוח יותר כאשר הוא יופעל בקצב העיבוד אליו הוא מיועד.

א

אל תשתמש בכלי אם מתג ההפעלה שלו אינו מפעיל ומנתק אותו כהלכה. כלי חשמלי שלא ניתן לשלוט בפעולתו באמצעות המתג הוא מסוכן וחובה לתקן אותו.

ג

נתק את התקע ממקור המתח לפני ביצוע כוונונים, החלפת אביזרים או אחסנת הכלי. נקיטת אמצעי בטיחות אלה תפחית את סכנת ההפעלה בשוגג של כלי חשמלי.

ד

אחסן כלי עבודה חשמליים שאינם מופעלים הרחק מטווח הגישה של ילדים ואל תאפשר לאנשים שאינם מכירים היטב את כלי העבודה החשמליים או שלא קראו חוברת הוראות זו להפעיל אותם. הפעלת כלי עבודה חשמליים על-ידי היתמשים בלתי מיומנים וחסרי הכשרה מתאימה היא מסוכנת.

ה

תחזוקת כלי עבודה חשמליים. בדוק את הייחור ואת חופש התנועה של חלקים נעים, שבר חלקים או כל פגם או נזק אחר שעלול להשפיע על הפעולה התקינה של הכלי. אם הכלי ניזוק, דאג לתיקון הכלי לפני השימוש בו. תאונות רבות



קורות בגלל כלי עבודה חשמליים שאינם מתוחזקים כהלכה.

f **שמור כלי חיתוך חדים ונקיים.** קל יותר לשלוט בכלי חיתוך בעלי שפות חיתוך חדות המתוחזקים כהלכה, והם נוטים פחות להיתפס.


z **השתמש בכלי העבודה החשמלי, באביזרים ובכלי החיתוך שלו, על-פי הוראות אלה ובאופן שיועד עבור הכלי המסוים, תוך התחשבות בתנאים ובעבודה שיש לבצע.** שימוש בכלי עבודה חשמלי לביצוע פעולות שאינן מיועדות להן עלול לגרום למצב מסוכן.

## 5 טיפול

א **ודא שהכלי החשמלי שלך מטופל רק על-ידי טכנאי מוסמך המשתמש בחלקי חילוף זהים ומקוריים.** עמידה בדרישות אלה תבטיח שמירה על בטיחות הכלי החשמלי.

### הוראות בטיחות נוספות למשחזות

• המשחזת שלך תוכננה לביצוע עבודות חיתוך והשחזה של פלדה וחומרי בנייה.

• אסור לבצע חיתוך של מתכת קלה המכילה יותר מ-80% מגנזיום מכיוון שחומרים אלה עלולים להתלקח. 

• אסור בהחלט להשתמש באביזרים כלשהם אלא אם הם גלגלי השחזה ודיסקי חיתוך מחוזקים בפיבר. השתמש רק בדיסקי השחזה וחיתוך חלקים או בעלי שיקוע מרכזי המומלצים על-ידי היצרן.

• השתמש רק בדיסקי השחזה וחיתוך המומלצים על-ידי היצרן.

• המהירות המרבית המותרת של גלגל השחזה, של דיסק החיתוך או כל כלי מתאים אחר, חייבת תמיד להיות שווה או גדולה מהמהירות המרבית ללא עומס של הכלי, כפי שמצוין על לוחית הזיהוי שלו.

• אל תבצע עבודות חיתוך המחייבות שימוש בעומק חיתוך גדול יותר מזה של הדיסק.

• אסור בהחלט להשתמש בדיסקי חיתוך או השחזה שמידותיהם אינן תואמות את המידות המפורטות בנתונים הטכניים. אסור להשתמש בדיסקיות מרווח כלשהן כדי להתאים את הדיסק אל הכוש.

• בדוק את דיסקי השחזה והחיתוך לפני השימוש. אסור בהחלט להשתמש בדיסקים שבורים, סדוקים או פגומים בכל אופן אחר.

• אם קיימות, ודא שימוש בדיסקיות סופגות הזעזועים כאשר מתקינים את הדיסק על הכוש.

• כאשר משתמשים בדיסק בעל קדח מתוברג, ודא שהתברגי ארוך במידה מספקת כדי להכיל את כל אורך הכוש.

• לפני השימוש, ודא שדיסק השחזה או החיתוך מותקן כהלכה.

• הנח לכלי לפעול ללא עומס ובאופן בטוח למשך 30 שניות לפחות. אם ניתן לחוש ברעידה משמעותית או אם מתגלה כל פגם אחר, הפסק את פעולת הכלי

ובדוק לזיהוי מקור התקלה.

• אל תפעיל את הכלי כשהמגן אינו מותקן במקומו.

• בדוק שהחלק המעובד מיוצב ומאובטח כהלכה.

• אל תפעיל את הכלי בקרבת נזלים דליקים, אבק, גזים או חומרים דליקים אחרים. גיצים או שבבים לוחטים הנוצרים במהלך החיתוך וכן ניצוצות הנוצרים מפעולת ההקשטה של מברשות המנוע עלולים להצית חומרים דליקים.

• אל תפעיל את הכלי כאשר אתה עומד מול הדיסק. הרחק עוברי אורח מאזור העבודה.

• אל תשתמש בדיסקי חיתוך לביצוע השחזת צד.

• אל תפעיל את נועל הכוש כשהכלי פועל.

• חשוב לזכור שהדיסק ממשיך להסתובב למשך זמן מה גם אחרי ניתוק מתג ההפעלה.

• הקפד לאחסן את דיסקי החיתוך והשחזה במקום יבש.

• ודא במהלך עבודה בתנאי אבק קשים שכל פתחי האוורור גלויים ואינם חסומים. אם יש צורך לנקות את פתחי האוורור, ראשית עליך לנתק את הכלי ממקור המתח והימנע מגרימת נזק לחלקים הפנימיים על-ידי שימוש בכלי ניקוי לא מתכתיים.

• השתמש תמיד באמצעי הגנה לעיניים. רצוי להשתמש בצידוד הגנה אישי נוסף כגון מסכת אבק, כפפות עבודה וקסדה.

### שימוש בדיסקים יעודיים (flap discs)





אזהרה: הצטברות אבק מתכת

• שימוש נרחב בדיסקים יעודיים (flap discs) ביישומי השחזת מתכות עלול לגרום להגדלת סכנת ההתחשמלות. כדי להפחית את הסכנה, התקן מפסק פחת לפני השימוש ונקח בכל יום את פתחי האוורור באמצעות זרם של אוויר דחוס המוזרם דרך פתחי האוורור על-פי הוראות התחזוקה המפורטות להלן.

### תוויות על הכלי

הסמלים הבאים מוצגים על הכלי:

• קרא בעיון את ספר ההוראות לפני השימוש 

• השתמש במשקפי מגן 

• הקפד להשתמש בצידוד הגנה לאוזניים 

## הצהרת תאימות

**D28111/D28113(K)/D28130/D28132/D28134/D28135(K)/D28141**



חברת דה-וולט מצהירה בזאת שכלי העבודה החשמליים האלה תוכננו לעמידה בכל דרישות התקנים הבאים: EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, 86/188/EEC, EN 50144, EN 55014-2, EN/98/37, EN 55014-1, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3.

לקבלת מידע נוסף, התקשר אל הכתובת המפורטת להלן של חברת דה-וולט, או עיין בחלק האחורי של חוברת זו.

רמת לחץ הרעש:

D28141	D28135 (K)	D28134	D28132	D28130	D28113 (K)	D28111	
91	91	89	89	90	89	90	$L_{pA}$ (לחץ הקול) dB(A)
102	102	100	100	101	100	101	$L_{WA}$ (עצמת רעש) dB(A)
							$K_{pA}$ (תחום סטייה של לחץ הקול) dB(A)
3	3	3	3	3	3	5	
							$K_{WA}$ (תחום סטייה של עצמת הרעש) dB(A)
3	3	3	3	3	3	5	

עצמת האצה משוקללת:

D28141	D28135 (K)	D28134	D28132	D28130	D28113 (K)	D28111	
5.7	5.2	7.0	4.6	6.0	7.0	5.3	על-פי תקן EN 50144 מ'/שנייה <sup>2</sup>
<sup>(5)</sup> 9.7	<sup>(6)</sup> 9.4	<sup>(5)</sup> 9.6	<sup>(4)</sup> 7.7	<sup>(3)</sup> 10.0	<sup>(2)</sup> 11.7	<sup>(1)</sup> 10.8	על-פי תקן EN 60745 מ'/שנייה <sup>2</sup>

- (1) אי-ודאות המדידה: 4.3 מ'/שנייה<sup>2</sup>
- (2) אי-ודאות המדידה: 4.7 מ'/שנייה<sup>2</sup>
- (3) אי-ודאות המדידה: 7.4 מ'/שנייה<sup>2</sup>
- (4) אי-ודאות המדידה: 3.1 מ'/שנייה<sup>2</sup>
- (5) אי-ודאות המדידה: 3.9 מ'/שנייה<sup>2</sup>
- (6) אי-ודאות המדידה: 3.8 מ'/שנייה<sup>2</sup>

מנהל מחלקת הנדסה ופיתוח מוצרים  
 Horst Großmann  
 DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11  
 D-65510, Idstein, Germany

**GB** WARRANTY CARD

**LT** GARANTINIS TALONAS

**D** GARANTIEKARTE

**LV** GARANTIJAS TALONS

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**IL** תעודת אחריות

**DEWALT**<sup>®</sup>

12

**GB** month  
**D** monate  
**CZ** měsíců  
**H** hónap  
**LT** mėn  
**LV** mēneši  
**PL** miesiący  
**IL** חודש

<b>GB</b>	Serial No.	Date of sale	Selling stamp Signature
<b>D</b>	Seriennummer	Verkaufsdatum	Stempel Unterschrift
<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
<b>LT</b>	Serijos numeris	Pardavimo data	Pardavėjo antspaudas Parašas
<b>LV</b>	Sērijas numurs	Pārdošanas datums	Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>IL</b>	מס' סידורי	תאריך הרכישה	חותמת המוכר חתימה

(GB)

Service address  
England  
210 Bath Road, Slough  
Berkshire SL 1 3YD  
Tel.: 01753/511234  
Fax: 01753/551155

(D)

Service-Adresse  
Deutschland  
Richard-Klinger-Straße  
65510 Idstein  
Tel.: 06126/210  
Fax: 06126/21601

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 244 403 247  
Fax: 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 577 008 550/551  
Fax: 577 008 559  
http://www.bandservis.cz

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(LT)

Remonto dirbtuvių adresas  
BLACK & DECKER  
Žirmūnių 139a  
2012 Vilnius  
Tel.: 273 73 59  
Fax: 273 74 73

(LV)

Servisa adrese  
Baltijas Dizaina Grupa  
Skanstes iela 13  
Rīga, LV-1013,  
Latvija  
Tel.: 00371-7375769  
Fax: 00371-7360591

(IL)

קבוצת מכשירי עבודה בע"מ, נציגי בלק אנד דקר  
ודיוולט בישראל.  
מעבדת שירות ארצית ואולם תצוגה מרכזי.  
כתובת: רח' המרכבה 1 איזור התעשייה חולון  
טלפונים: 5588910-03 פקס: 5588832-03  
אתרי אינטרנט: www.dewalt.org.il  
www.blackanddecker.org.il

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

**! אזהרה: יש להזין את הכלי מרשת  
החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף,  
הפועל בזרם שאינו גדול מ- 0.03 אמפר.**

(GB) Documentation of the warranty repair

(LT) Garantinių remontų dokumentacija

(D) Dokumentation der Garantiereparatur

(LV) Garantijas remonta dokumentācija

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(IL) תיעוד תיקון באחריות

GB	No.	Date of receipt for repair	Date of repair	Repair order no.	Defect	Stamp Signature
D	Nr.	Annahmedatum	Reparaturdatum	Auftragsnummer	Defekt	Stempel Unterschrift
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási	Hiba jelleg	Pecset
	Jótállás új határideje			munkalapszám	oka	Aláírás
LT	Nr.	Registracijos data	Remonto data	Remonto Nr.	Defektas	Antspaudas Parašas
LV	N.p.k.	Pieņemšanas datums	Remonta datums	Remonta dokumenta numurs	Defekti	Zīmogs Paraksts
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
IL	מו	תאריך הקבלה לתיקון	תאריך התיקון	מס' הזמנת התיקון	תקלה	חותמת חתימה